

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 9. februára 2012

o uznaní Uruguaja podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/106/ES, pokiaľ ide o systémy prípravy a osvedčovania námorníkov

[oznámené pod číslom K(2012) 619]

(Text s významom pre EHP)

(2012/76/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/106/ES z 19. novembra 2008 o minimálnej úrovni prípravy námorníkov⁽¹⁾, a najmä na jej článok 19 ods. 3 prvý pododsek,

so zreteľom na žiadosť Španielska zo 14. februára 2006,

keďže:

- (1) Podľa smernice 2008/106/ES sa členské štáty môžu rozhodnúť potvrdiť príslušné osvedčenia o spôsobilosti námorníkov, ktoré vydali tretie krajiny, pod podmienkou, že príslušnú tretiu krajinu uznala Komisia. Tieto tretie krajiny musia spĺňať všetky požiadavky Dohovoru Medzinárodnej námornej organizácie (IMO) o normách prípravy, osvedčovania a hliadkovaní námorníkov z roku 1978 (dohovor STCW)⁽²⁾ v znení zmien a doplnení z roku 1995.
- (2) Žiadosť o uznanie Uruguaja predložilo Španielsko listom zo 14. februára 2006. Po prijatí tejto žiadosti Komisia posúdila systém prípravy a osvedčovania v Uruguaji s cieľom overiť, či Uruguaj spĺňa všetky požiadavky dohovoru STCW a či boli prijaté primerané opatrenia na zabránenie podvodom pri osvedčovaní. Toto posúdenie sa opieralo o výsledky inšpekcie, ktorú v júni 2007 vykonali odborníci z Európskej námornej bezpečnostnej agentúry. Počas tejto inšpekcie sa zistili určité nedostatky v systémoch prípravy a osvedčovania.
- (3) Komisia poskytla členským štátom správu o výsledkoch posúdenia.
- (4) Listami zo 16. februára 2009 a z 8. decembra 2010 Komisia požiadala Uruguaj, aby poskytol dôkazy o náprave zistených nedostatkov.
- (5) Listami z 30. apríla 2009 a 18. marca 2011 Uruguaj poskytol požadované informácie a dôkazy o prijatí

primeraných a dostatočných nápravných opatrení na riešenie väčšiny nedostatkov zistených počas posudzovania súladu.

(6) Stále pretrvávajú dva nedostatky. Prvý poukazuje na skutočnosť, že systém noriem kvality sa nevzťahuje na niektoré správne činnosti, ako napríklad schvaľovanie výcvikových programov. Druhý nedostatok sa týka vzoru osvedčení. Preto bol Uruguaj vyzvaný, aby v tejto súvislosti uplatnil ďalšie nápravné opatrenia. Tieto nedostatky však neopravňujú na to, aby sa spochybňovala celková úroveň súladu Uruguaja s požiadavkami STCW na prípravu a osvedčovanie námorníkov.

(7) Z výsledku posudzovania súladu a vyhodnotenia informácií, ktoré poskytol Uruguaj, vyplýva, že Uruguaj spĺňa príslušné požiadavky dohovoru STCW a že prijal primerané opatrenia na zabránenie podvodom pri osvedčovaní.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnosť na mori a pre zabránenie znečisťovaniu z lodí,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Uruguaj sa uznáva na účely článku 19 smernice 2008/106/ES, pokiaľ ide o systémy prípravy a osvedčovania námorníkov.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 9. februára 2012

Za Komisiu
Siim KALLAS
podpredseda

(1) Ú. v. EÚ L 323, 3.12.2008, s. 33.

(2) Prijatý Medzinárodnou námornou organizáciou.